



CHAPITRE 173

Loi concernant la succession de
Sam Veremeichik

[Sanctionnée le 29 juin 1967]

Préam-
bule.

ATTENDU que la compagnie Les Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée a, par sa pétition, représenté:

Qu'elle est exécutrice testamentaire de la succession de Sam Veremeichik décédé à Montréal le 9 juin 1965;

Que Sam Veremeichik a laissé un dernier testament authentique reçu devant le notaire Marc Leroux, de Montréal, sous le numéro 9175 de ses minutes;

Que dans l'actif de cette succession se trouvent, entre autres, des immeubles comprenant la partie sud-ouest de la subdivision 6 du lot 1671, aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine, et portant le numéro civique 1672, avenue Lincoln, ainsi que la subdivision 56 du lot 2, et les subdivisions 92, 93, 94 et 101 du lot 3, du sixième rang, dans le canton Morin, aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Adèle, dans le comté de Terrebonne;

Qu'il existe des doutes sérieux sur la validité du titre de la succession sur ces immeubles vu l'incertitude quant au régime matrimonial sous lequel vivait ledit Sam Veremeichik;

Que les personnes qui pourraient avoir un droit à l'actif de la succession sont disparues et introuvables et leurs héritiers sont inconnus ou ne peuvent être retracés;

Que la pétitionnaire entretient des doutes sur la validité et la négociabilité

CHAPTER 173

An Act respecting the estate of
Sam Veremeichik

[Assented to 29th June 1967]

Preamble.

WHEREAS Montreal City and District Trustees Limited has by its petition represented:

That it is the testamentary executor of the estate of Sam Veremeichik who died at Montreal on the 9th of June 1965;

That Sam Veremeichik left an authentic last will made before Marc Leroux, notary, of Montreal, under number 9175 of his minutes;

That among the assets of such estate there are, *inter alia*, immoveables comprising the southwest part of subdivision 6 of lot 1671, on the official plan and book of reference of St. Antoine ward, bearing civic number 1672 Lincoln Avenue, subdivision 56 of lot 2 and subdivisions 92, 93, 94 and 101 of lot 3, of the sixth range in the township of Morin, on the official plan and book of reference of the parish of St. Adèle in the county of Terrebonne;

That serious doubts exist as to the validity of the title of the estate to such immoveables, owing to uncertainty regarding the matrimonial regime to which the said Sam Veremeichik was subject;

That the persons who might have a right in the assets of the estate have disappeared and cannot be found and their heirs are unknown and cannot be traced;

That considering the requirements of articles 2098 and following of the Civil

de son titre eu égard aux exigences des articles 2098 et suivants du Code civil;

Que le 21 septembre 1966, la pétitionnaire a transporté, moyennant considération, l'immeuble de l'avenue Lincoln à Hyben Corporation par un acte de vente reçu par le notaire Hyman Mettarlin sous le numéro 14964 de ses minutes et enregistré à la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1940966;

Attendu que la pétitionnaire a demandé l'adoption d'une loi afin de clarifier le titre de la succession sur l'actif de celle-ci et de valider la vente de l'immeuble transporté à Hyben Corporation et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. Sam Veremeichik avait, lors de son décès à Montréal le 9 juin 1965, les mêmes droits de propriété sur les immeubles suivants, soit: la subdivision 6 du lot 1671, aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine dans la ville de Montréal, la subdivision 56 du lot 2 et les subdivisions 92, 93, 94 et 101 du lot 3, du sixième rang, dans le canton Morin, aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Adèle, dans le comté de Terrebonne, que s'il avait été alors marié sous le régime de la séparation de biens, en vertu des lois de la Province de Québec.

2. L'acte de vente consenti par Les Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée à Hyben Corporation le 21 septembre 1966, devant le notaire Hyman Mettarlin sous le numéro 14964 de ses minutes et enregistré à la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1940966 a conféré à l'acheteur un titre valide et légal sur l'immeuble.

3. Les frais encourus pour l'adoption de la présente loi sont à la charge de la succession dudit Sam Veremeichik.

4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Code, the petitioner has doubts as to the validity and negotiability of its title;

That on the 21st of September 1966 the petitioner transferred the immovable on Lincoln Avenue to Hyben Corporation, for value, by deed of sale made before Hyman Mettarlin, notary, under number 14964 of his minutes and registered in the registration division of Montreal under number 1940966;

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act to clarify the title of the estate to its assets and to validate the sale of the immovable transferred to Hyben Corporation, and it is expedient to grant its prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. At the time of his death at Montreal on the 9th of June 1965, Sam Veremeichik had the same rights of ownership in the following immoveables, namely: subdivision 6 of lot 1671, on the official plan and book of reference of St. Antoine ward in the city of Montreal, subdivision 56 of lot 2 and subdivisions 92, 93, 94 and 101 of lot 3 in the sixth range of the township of Morin, on the official plan and book of reference of the parish of St. Adèle, in the county of Terrebonne, as if he had then been married under the regime of separation of property under the laws of the Province of Quebec.

2. The deed of sale made by Montreal City and District Trustees Limited to Hyben Corporation on the 21st of September 1966 before Hyman Mettarlin, notary, under number 14964 of his minutes and registered in the registration division of Montreal under number 1940966 vested in the purchaser a valid and legal title to the immovable.

3. The costs incurred for the passing of this act shall be charged to the estate of the said Sam Veremeichik.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Droits confirmés.

Titre valide et légal.

Frais.

Entrée en vigueur.

Rights confirmed.

Valid and legal title.

Costs.

Coming into force.